



EN RUTA por
EUROPA

41 RUTAS por
CARRETERA



EN RUTA por

EUROPA

**41 RUTAS POR
CARRETERA**

Isabel Albiston, Oliver Berry, Stuart Butler, Jean-Bernard Carillet, Fionn Davenport, Marc Di Duca, Belinda Dixon, Peter Dragicevich, Duncan Garwood, Anthony Ham, Paula Hardy, Catherine Le Nevez, John Noble, Sally O'Brien, Josephine Quintero, Kevin Raub, Daniel Robinson, Brendan Sainsbury, Regis St. Louis, Andy Symington, Ryan Ver Berkmoes, Kerry Walker, Nicola Williams, Neil Wilson

SIMBOLOGÍA DE ESTE LIBRO

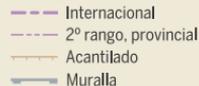


LEYENDAS DE LOS MAPAS

Red de carreteras



Límites



Núcleos de población



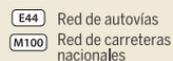
Transporte



Rutas



Señales de la ruta



Hidrografía



Áreas delimitadas



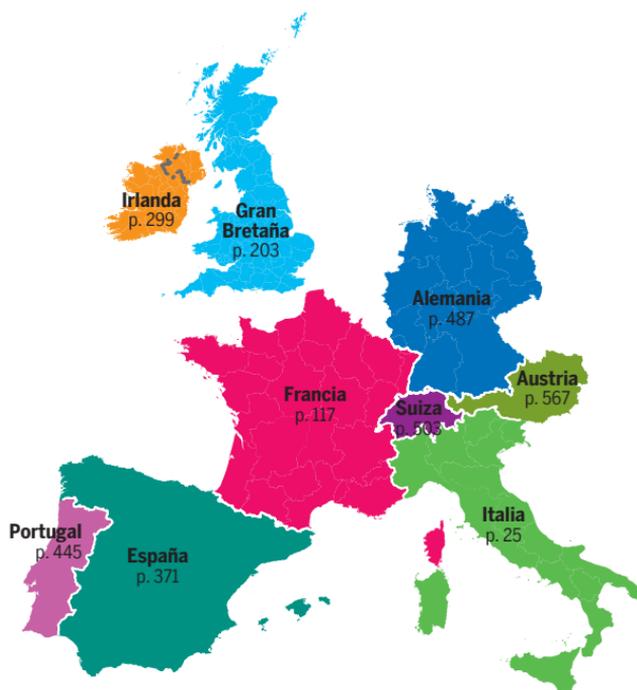
PREPARACIÓN DEL VIAJE

Bienvenidos a Europa.....	7
Mapa de Europa.....	8
Europa imprescindible.....	10
En busca de... ..	20
Europa por regiones.....	22

EN RUTA

ITALIA.....	25
1 'Grand Tour'.....	12-14 días 29
2 Los agraciados lagos italianos.....	5-7 días 43
3 Ruta vinícola toscana.....	4 días 55
4 La Costa Amalfitana.....	7 días 65
5 Patrimonio Mundial italiano.....	14 días 75
6 Maravillas de la antigua Sicilia.....	12-14 días 89
7 La Riviera italiana.....	4 días 101

FRANCIA	117	GRAN BRETAÑA	203
8 Francia esencial.....	21 días 121	15 Lo mejor de Gran Bretaña.....	21 días 207
9 Playas del Desembarco.....	3 días 133	16 El lado salvaje de Gran Bretaña.....	21 días 221
10 Del Atlántico al Mediterráneo.....	10 días 143	17 El histórico sur inglés.....	9-11 días 235
11 Los Pirineos.....	7 días 153	18 Los lagos clásicos.....	5 días 247
12 Por la Costa Azul.....	4 días 163	19 Las Highlands y los Cairngorms..	4-5 días 261
13 Un brindis por Champaña.....	3 días 175	20 El Great Glen.....	2-3 días 271
14 'Châteaux' del Loira.....	5 días 185	21 El oeste de Gales: de Swansea a St David's.....	4 días 279



Sumario

IRLANDA 299

- 22 Irlanda icónica 7 días 303
- 23 La larga costa irlandesa 14 días 315
- 24 El Anillo de Kerry 4 días 331
- 25 La esencia del norte 10 días 343
- 26 Paisajes musicales 5 días 355

ESPAÑA 371

- 27 La España mediterránea 7 días 375
- 28 La Costa del Sol más allá de las playas 3-4 días 391
- 29 Peregrinaje por el norte de España 5-7 días 401
- 30 Castilla y León histórica 7 días 417
- 31 Por los viñedos de La Rioja 2-3 días 429

PORTUGAL 445

- 32 Senderos y vinos del valle del Douro 5-7 días 449
- 33 Playas del Alentejo y del Algarve 4-6 días 459
- 34 El histórico y montañoso corazón portugués 5-7 días 471

ALEMANIA 487

- 35 Rin romántico 5-7 días 491

- 36 Ruta Romántica 10 días 503

- 37 Una ruta de cuento 5 días 517

SUIZA 537

- 38 Los Alpes suizos 7 días 541

- 39 De Ginebra a Zúrich 7 días 553

AUSTRIA 567

- 40 Carretera del Grossglockner 5-7 días 571

- 41 A orillas del Danubio 2-4 días 581

COVID-19

Hemos comprobado que todos los negocios mencionados en esta guía siguen abiertos tras la pandemia de COVID-19. No obstante, el impacto económico y social del COVID-19 seguirá notándose mucho después de la contención de la enfermedad, y muchos negocios, servicios y eventos mencionados en esta guía pueden experimentar restricciones durante un tiempo. Algunos sitios podrían estar cerrados temporalmente, cambiar sus horarios y servicios, o requerir reserva; otros, desgraciadamente, podrían acabar cerrando de forma permanente. Para mayor seguridad sugerimos contactar con ellos directamente antes de la visita.





NICOLA WILLIAMS

Cruzar fronteras se ha convertido en un modo de vida para esta escritora, corredora, amante de la buena comida y del arte, y madre de tres hijos que lleva viviendo más de una década en un pueblo francés en la orilla sur del lago Lemán. Nicola ha colaborado en más de 50 guías Lonely Planet sobre París, la Provenza, Roma, Toscana, Francia, Italia y Suiza, y como experta de viajes para el *Telegraph*. También escribe para el *Independent*, *The Guardian*, lonelyplanet.com, *Lonely Planet Magazine*, *French Magazine*, *Cool Camping France* y otras publicaciones. Se la puede encontrar en Twitter e Instagram (@tripalong).



NEIL WILSON

Neil nació en Escocia, donde ha pasado casi toda la vida. Vive en Perthshire y trabaja como autor a tiempo completo desde 1988. Desde entonces ha colaborado en más de 80 guías para diferentes editoriales, entre ellas las guías Lonely Planet de Escocia, Inglaterra, Irlanda y Praga. Desde niño fue un gran amante de la naturaleza, y practica montañismo, ciclismo de montaña, navegación, *snowboard* y escalada; además es guía y monitor diplomado de pesca con mosca. Ha hecho escaladas y rutas a pie por cuatro continentes, entre ellas el ascenso al Jebel Toubkal en Marruecos, al monte Kinabalu en Borneo, al Old Man of Hoy en las Orcadas escocesas y la cara noroeste del Half Dome en el valle de Yosemite, en California.



REGIS ST. LOUIS

Regis creció en un pueblo del Medio Oeste americano, uno de esos sitios que alimentan las ansias de viajar, y desde muy joven desarrolló una pasión por los dialectos y las culturas del mundo. Aprendió ruso y unas cuantas lenguas latinas, lo que le ha servido de gran ayuda en sus viajes por el planeta. Ha colaborado en más de 50 títulos de Lonely Planet sobre destinos en los cinco continentes. Sus viajes le han llevado de las montañas de Kamchatka a poblados en islas remotas de la Melanesia o grandes paisajes urbanos. Cuando no está en ruta vive en Nueva Orleans.



ANDY SYMINGTON

Andy ha escrito o colaborado en más de cien libros y otras actualizaciones para Lonely Planet (especialmente de Europa y Latinoamérica) y otras editoriales, y ha publicado artículos sobre numerosos temas para diversos periódicos, revistas y sitios web. Es copropietario de un bar roquero, ha escrito una novela y actualmente trabaja en varios proyectos de ficción y de no ficción. Andy es australiano, pero se mudó al norte de España hace muchos años. Cuando no está con su mochila por algún rincón del mundo, es fácil verlo asistiendo a algún partido de fútbol local o degustando los vinos de la zona tras una caminata por las montañas cercanas.



RYAN VER BERKMOES

Ryan ha escrito más de 110 guías Lonely Planet. Se crió en Santa Cruz (California), pero a los 17 años se fue a estudiar al Medio Oeste estadounidense, donde descubrió la nieve. Desde entonces ha viajado mucho por el mundo, tanto por placer como por trabajo (o por ambas cosas a la vez). Ha escrito sobre temas diversos, y vive en Nueva York. Se le puede encontrar en ryanverberkmoes.com y en [@ryanvb](https://twitter.com/ryanvb), en artículos publicados en diversos títulos y en programas de viajes para radio o TV.



KERRY WALKER

Kerry escribe y hace fotografía de viajes, entre otros para Lonely Planet, en particular del centro y el sur de Europa. Ha sido galardonada por su trabajo, que incluye más de una docena de títulos de Lonely Planet. Vive en Gales, pero es una adicta a la aventura, y le enganchan las montañas, los lugares fríos y la vida salvaje. En twitter es [@kerrychristiani](https://twitter.com/kerrychristiani).



JOSEPHINE QUINTERO

Josephine empezó a saborear el placer de viajar cuando se colgó una guitarra a la espalda y marchó por Europa a principios de la década de 1970. A mediados de esa década se mudó a EE UU e inició su carrera como periodista con una revista de vinos y estilo de vida en el valle de Napa. Luego se trasladó a Kuwait, donde dirigió la revista de la Kuwait Oil Company durante seis años, hasta el 1 de agosto de 1990, el día en que empezó la invasión iraquí. La tomaron como rehén durante seis semanas, pero finalmente consiguió escapar a Turquía (¡por Irak!), tras lo cual se trasladó a las costas andaluzas, donde empezó a ganarse la vida como escritora fantasma en libros firmados por otros sobre famosos marbellíes de medio pelo.



KEVIN RAUB

Nacido en Atlanta, Kevin Raub inició su carrera en Nueva York, escribiendo sobre música para *Men's Journal* y *Rolling Stone*. Dejó el *rock 'n' roll* por la literatura de viajes y desde entonces ha participado en más de 95 títulos Lonely Planet, sobre todo de Brasil, Chile, Colombia, USA, India, Italia y Portugal. También colabora con varias revistas de EE UU y el Reino Unido. Se le puede encontrar en www.kevinraub.net o seguirle en Twitter e Instagram (@RaubOnTheRoad).



DANIEL ROBINSON

A lo largo de 25 años, Daniel ha trabajado en decenas de proyectos de Lonely Planet, entre ellos las primeras ediciones de las guías de Camboya y París (con Tony Wheeler) y en 12 de las 13 ediciones de Francia, investigando bajo la lluvia, el granizo, la nieve y, cuando tiene suerte, con ese espléndido sol que inspiró a los postimpresionistas. Sus artículos han aparecido en el *National Geographic Traveler*, el *New York Times* y el *Los Angeles Times*, y sus obras han sido traducidas a 10 idiomas.



BRENDAN SAINSBURY

Brendan nació y creció en el Reino Unido, en una ciudad que nunca aparece en las guías (Andover, Hampshire), pero de joven se pasaba las vacaciones recorriendo el Lake District en caravana, aunque no salió de Gran Bretaña hasta los 19 años. Pero luego recuperó el tiempo perdido, y desde entonces ha visitado 70 países como escritor de viajes y vagabundo profesional. En los últimos 11 años ha participado en más de 40 títulos para Lonely Planet, ya sea escribiendo de la Cuba de Castro o de los cañones de Perú.



PAULA HARDY

Paula Hardy es una viajera independiente y asesora editorial, y su trabajo para Lonely Planet y otras publicaciones destacadas la han llevado desde los campos nómadas de la depresión de Danakil a las cabañas de playa de las Seychelles o el espléndido bar del Palazzo Gritti, en el Gran Canal de Venecia. Ha colaborado en más de 30 guías de Lonely Planet en las últimas dos décadas y ha trabajado cinco como coordinador editorial de la lista de títulos italianos de la casa. Hoy en día es fácil encontrarla investigando nuevos hoteles, bares de moda y talleres de artesanos emergentes en Milán, Venecia o Marrakesh. Se la puede encontrar en www.paulahardy.com.



CATHERINE LE NEVEZ

Las ansias de viajar de Catherine estallaron cuando realizó un viaje por carretera desde París por toda Europa a los 4 años de edad, y desde entonces ha viajado a la mínima ocasión, visitando más de 60 países y completando a la vez su doctorado en Escritura Creativa, su máster en Escritura Profesional y sus posgrados en Edición y Gestión Editorial. En los últimos 15 años ha participado en montones de guías Lonely Planet y artículos sobre París, Francia, Europa y mucho más allá. Sus trabajos también han aparecido en numerosas publicaciones impresas y en línea. En su lista de consejos de viaje destaca uno: viajar sin expectativas.



JOHN NOBLE

John lleva viajando para Lonely Planet desde los años ochenta, y ha escrito para más de cien guías sobre numerosos países de todo el mundo. Sigue disfrutando como siempre cada vez que se dirige a destinos nuevos, especialmente si son poco convencionales. Prefiere las montañas, ya sean los Pirineos o el Himalaya. Sus fotografías se pueden ver en Instagram: [@johnnoble1](https://www.instagram.com/johnnoble1).



SALLY O'BRIEN

Sally es australiana, pero vive en Suiza desde el 2007. Dejó la tabla de surf por la de *snowboard*, la playa por el lago y las barbacoas por el *caquelon* y ahora explora las ciudades suizas, las sublimes montañas de los Alpes y sus lagos, tomando funiculares y trenes para llegar hasta impresionantes miradores. Vive con su marido y sus hijos en la región del lago Lemán.



BELINDA DIXON

Belinda, que es feliz cuando tiene los pies en la arena, lleva viajando, investigando y escribiendo para Lonely Planet desde el 2006, cruzando puertos de montaña, dándose baños termales en los fiordos occidentales de Islandia o admirando el sol al amanecer en Stonehenge; encaramándose por senderos alpinos en Italia, cabalgando por las doradas arenas de Donegal; contemplando frescos en Verona o yendo en busca de fósiles en la Costa Jurásica de Dorset. Y todo ello en nombre de la exploración. Belinda tiene su propio *podcast*, escribe textos de aventuras y participa en la organización de expediciones por la naturaleza. Sus *posts* se encuentran en belindadixon.com.



PETER DRAGICEVICH

Tras una carrera de éxito en la edición de periódicos y revistas sectoriales, tanto en su Nueva Zelanda natal como en Australia, Peter por fin cedió ante el espíritu de la aventura y dejó el trabajo de oficina para ir en busca de sus variados orígenes por gran parte de Europa. En los últimos 15 años ha escrito en más de 100 libros de Lonely Planet, sobre una amplia serie de países, y de todos ha acabado enamorándose, pero últimamente ha vuelto a establecerse en Auckland (Nueva Zelanda).



DUNCAN GARWOOD

En sus viajes Duncan ha vivido experiencias únicas, desde enfrentarse al equipo local de críquet de Barbados hasta esquivar a cerdos hambrientos en Goa. Hoy en día se dedica sobre todo a España e Italia, sus países de adopción, donde vive desde 1997. Ha trabajado en unos 50 títulos de Lonely Planet, entre ellos guías de España, Andalucía, Italia, Roma, Cerdeña, Sicilia y Portugal, y ha colaborado en libros sobre comida del mundo y grandes rutas al volante. También ha escrito sobre Italia en periódicos, sitios web y revistas.



ANTHONY HAM

Anthony es escritor y fotógrafo *freelance* y está especializado en España, África oriental y del sur y Oriente Próximo. Cuando no escribe para Lonely Planet, trabaja como escritor y fotógrafo sobre España, África y Oriente Próximo para periódicos y revistas de Australia, el Reino Unido y Estados Unidos.



STUART BUTLER

Stuart lleva una década escribiendo para Lonely Planet y durante ese tiempo se ha encontrado frente a gorilas en las junglas congoleñas, ha conocido a un hombre con cuernos capaz de yacer en el fuego, ha cruzado puertos de montaña nevados en el Himalaya, ha entrevistado a un rey que podía convertirse en bosque y ha dejado que un loro le leyera el futuro. Ah, y ha conocido a un buen número de dioses autoproclamados. Cuando no está en ruta trabajando para Lonely Planet vive en el bello litoral del sur de Francia con su esposa y sus dos hijos.



JEAN-BERNARD CARILLET

Jean-Bernard es un autor y fotógrafo *freelance* parisino especializado en África, Francia, Turquía, el océano Índico, el Caribe y el Pacífico. Le encanta la aventura, los lugares remotos, las islas, la naturaleza, los yacimientos arqueológicos, la comida y, por supuesto, París, su hogar. Su insaciable pasión por el viaje le ha llevado por 119 países de cinco continentes –no parece que vaya a parar– y le ha llevado a realizar numerosos artículos y fotografías para revistas de viaje. Además ha escrito en más de un centenar de guías de Lonely Planet, tanto en inglés como en francés.



MARC DI DUCA

Marc escribe sobre viajes desde hace dos décadas y ha trabajado para Lonely Planet en Siberia, el Caribe, Baviera, Inglaterra, Ucrania, Austria, Polonia, Croacia, Portugal continental, Madeira y el transiberiano. Además ha escrito y actualizado decenas de guías de otros autores. Cuando no está en ruta, Marc vive cerca de Mariánské Lázně, en República Checa, con su esposa y dos hijos.



FIONN DAVENPORT

Fionn, irlandés de nacimiento y por convicción, ha dedicado las dos últimas décadas a su país de origen y a su vecino más cercano, Inglaterra, del que ha escrito ampliamente para Lonely Planet y otras editoriales. Entre viaje y viaje ha vivido en París y Nueva York, donde ha trabajado de editor, actor, camarero y lo que fuera necesario para pagar el alquiler. En instagram se pueden ver sus fotografías de viaje: @fionndavenport

LOS AUTORES



ISABEL ALBISTON

Tras pasarse seis años trabajando para el *Daily Telegraph* en Londres, Isabel decidió dedicar más tiempo a sus viajes. Trabajó para una revista en Sídney (Australia), y luego pasó cinco años viviendo y trabajando en Buenos Aires. Isabel empezó a escribir para Lonely Planet en 2014 y ha participado ya en 15 guías. Actualmente tiene su casa en Irlanda.



OLIVER BERRY

Oliver Berry, escritor y fotógrafo de Cornualles, lleva más de una década trabajando para Lonely Planet y ha participado en más de 30 guías. También colabora regularmente con numerosos periódicos y revistas, entre ellas la *Lonely Planet Traveller*. Ha ganado varios premios, como el The Guardian Young Travel Writer of the Year y el People's Choice Award de la *TNT Magazine*. Su último trabajo está publicado en www.oliverberry.com.

← MÁS AUTORES

geoPlaneta

Av. Diagonal 662-664, 08034 Barcelona
viajeros@lonelyplanet.es
www.geoplaneta.com - www.lonelyplanet.es

Lonely Planet Global

Irlanda Digital Depot, Roe Lane (off Thomas St),
Digital Hub, Dublin, D08 TCV4
www.lonelyplanet.com

Contacta con Lonely Planet en: lonelyplanet.com/contact

En ruta por Europa

1ª edición en español – febrero del 2022
Traducción de *Europe's Best Trips*, 2ª edición – octubre del 2022
© Lonely Planet Global Limited

Editorial Planeta, S.A.

Con la autorización para la edición en español de Lonely Planet Global Ltd
A.B.N. 36 005 607 983, Lonely Planet Global Limited, Unit E, Digital Court,
The Digital Hub, Rainsford Street, Dublin 8, Irlanda

Reservados todos los derechos. No se permite la reproducción total o parcial de este libro, ni su incorporación a un sistema informático, ni su transmisión en cualquier forma o por cualquier medio, sea este electrónico, mecánico, por fotocopia, por grabación u otros métodos, sin el permiso previo y por escrito del editor. La infracción de los derechos mencionados puede ser constitutiva de delito contra la propiedad intelectual (Art. 270 y siguientes del Código Penal).

Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra. Puede contactar con CEDRO a través de la web www.conlicencia.com o por teléfono en el 91 702 19 70 / 93 272 04 47.

Lonely Planet y el logotipo de Lonely Planet son marcas registradas por Lonely Planet en la Oficina de Patentes y Marcas de EE UU y otros países. Lonely Planet no autoriza el uso de ninguna de sus marcas registradas a establecimientos comerciales tales como puntos de venta, hoteles o restaurantes. Por favor, informen de cualquier uso fraudulento a www.lonelyplanet.com/ip.

El papel utilizado para la impresión de este libro está calificado como papel ecológico y procede de bosques gestionados de manera sostenible.

Aunque Lonely Planet, geoPlaneta y sus autores y traductores procuran que la información sea lo más precisa posible, no garantizan la exactitud de los contenidos de este libro, ni aceptan responsabilidad por pérdida, daño físico o contra-tiempo que pudiera sufrir cualquier persona que lo utilice.

© Editorial Planeta S.A., 2022
© Fotografías 2021, según se relaciona en cada imagen
© Traducción: Ton Gras, Eduard Portas, Jorge Rizzo, 2022

ISBN: 978-84-08-24850-7

Depósito legal: B. 11.738-2021
Impresión y encuadernación: Egedsa
Printed in Spain – Impreso en España

Para disfrutar de la libertad de la carretera

OBERLAND BERNÉS

Disfrutar de las alturas alpinas cerca del lago Thun en el Oberland bernés. (p. 556)

VALLE DEL RIN

Contemplar los riscos con castillos que rodean las orillas del Rin. (p. 491)

TOSCANA

Serpentear por la bucólica zona del Chianti, en la Toscana. (p. 55)

41 rutas por carretera al detalle



Sugerentes propuestas

De escapadas cortas a largas aventuras



Información de primera mano

Viajes regionales y desvíos



Viajar fácilmente

Mapas, direcciones detalladas y consejos

Nuestro compromiso

El viajero puede confiar en las guías Lonely Planet porque sus autores visitan los lugares sobre los que escriben en cada edición. Nunca aceptan regalos a cambio de reseñas favorables: lo explican tal como lo ven.

PVP. 32,00 €

10284691



9 788408 248507